



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG12058/HG12058-FR

Version: 06/2024

IAN 456374_2401

OS-DE

OS-BE

OS-FR

OS-NL

OS-PL

OS-SK



STECKDOSENLEISTE / EXTENSION LEAD / BLOC MULTIPRISE TS5 PD45

(DE) (AT) (CH)

STECKDOSENLEISTE

Bedienungs- und
Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

EXTENSION LEAD

Operation and safety notes

(FR) (BE)

BLOC MULTIPRISE

Instructions d'utilisation et
consignes de sécurité

(NL) (BE)

TAFELCONTACTDOOS

Bedienings- en
veiligheidsinstructies

(PL)

LISTWA ZASILAJĄCA

Wskazówki dotyczące obsługi i
bezpieczeństwa

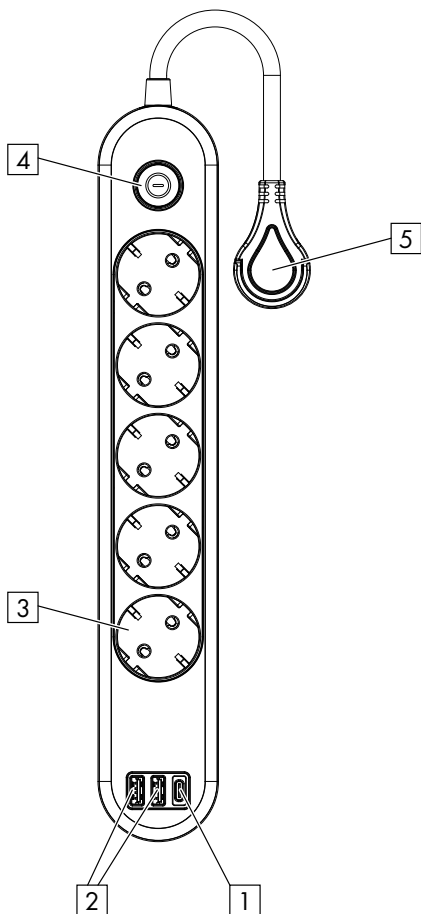
(SK)

ZÁSUVKOVÁ LIŠTA

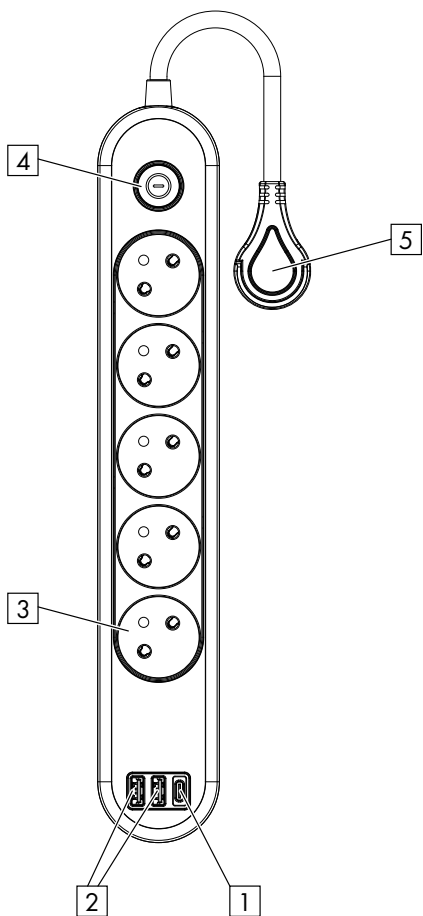
Pokyny pre obsluhu a
bezpečnostné pokyny

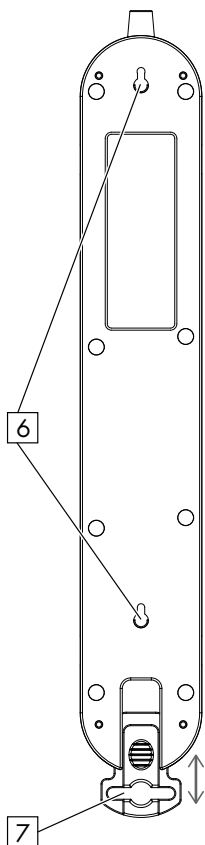
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	8
GB/IE	Operation and safety notes	Page	25
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	40
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	59
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	75
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	92

HG12058

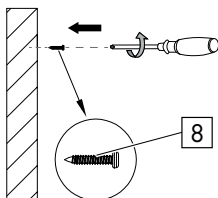


HG12058-FR

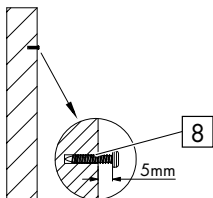




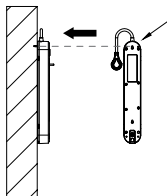
【1】



【2】



【3】



**HINWEIS/NOTE/REMARQUE/OPMERKING/
UWAGA/POZNÁMKA/POZNÁMKA:**



Gewindedurchmesser der Schraube $< \varnothing 3,4$ mm

Screw thread diameter $< \varnothing 3.4$ mm

Diamètre du filetage de la vis $< \varnothing 3,4$ mm

Schroefdraad diameter $< \varnothing 3,4$ mm

Średnica gwintu śruby $< \varnothing 3,4$ mm

Průměr závitu šroubu $< \varnothing 3,4$ mm

Priemer závitu skrutky $< \varnothing 3,4$ mm

Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite 9
Einleitung	Seite 10
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 10
Lieferumfang	Seite 11
Sicherheitshinweise	Seite 11
Teilebeschreibung	Seite 16
Technische Daten	Seite 16
Vor dem ersten Gebrauch	Seite 18
Verwendung	Seite 18
Wandmontage des Produkts	Seite 19
Reinigung und Pflege	Seite 20
Reinigung	Seite 20
Lagerung	Seite 20
Entsorgung	Seite 20
Garantie	Seite 22
Abwicklung im Garantiefall	Seite 23
Service	Seite 24

Verwendete Warnhinweise und Symbole

Die folgenden Warnhinweise werden in der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung, den Sicherheitshinweisen und auf der Verpackung verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Gefahr“ kennzeichnet eine Gefährdung mit hohem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



WARNUNG! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Warnung“ kennzeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.



VORSICHT! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Vorsicht“ kennzeichnet eine Gefährdung mit geringem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Achtung“ weist auf einen möglichen Sachschaden hin.



HINWEIS: Dieses Symbol in Kombination mit „Hinweis“ liefert zusätzliche nützliche Informationen.

	Wechselstrom/-spannung
	Gleichstrom / -spannung
	Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

STECKDOSENLEISTE

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**



Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch zur Dekoration in trockenen Innenräumen geeignet.

Dieses Produkt wird für angeschlossene Elektrogeräte verwendet. Dieser STECKDOSENLEISTE (im Folgenden „Produkt“ genannt) ist ein Gerät der Informationstechnologie, das zum Laden und Betreiben von USB-Geräten entwickelt wurde, die standardmäßig über einen USB-Anschluss geladen oder betrieben werden.

Geeignet

Privater
Gebrauch

Nicht geeignet

Industrielle / gewerbliche
Zwecke
Verwendung in tropischen
Klimazonen

Jede andere Verwendung gilt als unzulässig. Jegliche Ansprüche, die sich aus einer unsachgemäßen Verwendung oder einer unerlaubten Veränderung des Produkts ergeben, werden als ungerechtfertigt betrachtet. Jede derartige Nutzung erfolgt auf eigene Gefahr.

● **Lieferumfang**

- 1 Steckdosenleiste mit 5 Steckdosen und 3 USB-Anschlüssen
- 1 Kurzanleitung



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND GEBRAUCHSHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT WEITERGEBEN, GEBEN SIE BITTE AUCH ALLE UNTERLAGEN MIT!

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGS- UND KINDER!

⚠️ GEFAHR! Es besteht Erstickungsgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.
Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Bitte bewahren Sie das Produkt stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Produkt darf nicht von Kindern verwendet werden. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Dieses Produkt kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und die vom Benutzer durchzuführende Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠️ WARNUNG! Stromschlaggefahr!

- Verwenden Sie das Produkt nur mit einer RCD-geschützten Steckdose.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit Steckdosenleisten oder Verlängerungskabeln.

- Stellen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder an Orte, an denen sich Wasser ansammeln kann.
- Verwenden Sie das Produkt nicht für induktive Lasten (z. B. Motoren oder Transformatoren).
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Im Falle einer Störung dürfen Reparaturen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- Tauchen Sie die elektrischen Teile des Geräts während der Reinigung oder des Betriebs nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.
- Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Produkt. Trennen Sie das Produkt vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn es beschädigt ist.
- Überprüfen Sie vor dem Anschließen des Produkts an die Stromversorgung, ob die Spannungs- und Stromwerte mit den Angaben auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es nicht benutzt wird und bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Reinigungslösungen für das Produkt. Reinigen Sie das Produkt nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Das Produkt darf nicht abgedeckt werden.

- Die maximale Gesamtausgangsleistung/ Stromstärke des Produkts (siehe nachfolgende Tabelle) darf nicht überschritten werden. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie Geräte mit hohem Stromverbrauch (z. B. Elektrowerkzeuge, Heizlüfter, Computer usw.) anschließen.

Modellnummer	Max. Gesamtleistung
HG12058/ HG12058-FR	3680W (16A)

- Schließen Sie keine Geräte an, die die Nennleistung dieses Produkts überschreiten. Andernfalls besteht die Gefahr einer Überhitzung oder einer Beschädigung des Produkts oder anderer Geräte.
- Der Netzstecker des Produkts muss in die Steckdose passen. Der Netzstecker darf in keiner Weise verändert werden. Die Verwendung von unveränderten Netzsteckern und geeigneten Steckdosen verringert das Risiko eines Stromschlags.
- Verwenden Sie das Produkt nicht an Orten, an denen drahtlose Geräte nicht erlaubt sind.
- Das Produkt muss leicht zugänglich sein. Achten Sie immer darauf, dass das Produkt leicht und schnell aus der Steckdose gezogen werden kann.
- Wärme entwickelnde Geräte müssen vom Produkt getrennt werden, um eine versehentliche Aktivierung zu vermeiden.
- Trennen Sie das Gerät von der Netzspannung, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht zusammen mit medizinischen Geräten.

- Schließen Sie das Produkt nicht in Reihe an.
- Vermeiden Sie häufiges Ein- und Ausschalten maximaler Lasten, um eine lange Lebensdauer des Produkts zu gewährleisten.

⚠️ ACHTUNG! Funkstörungen

- Verwenden Sie das Produkt nicht in Flugzeugen, Krankenhäusern, Wartungsräumen oder in der Nähe von medizinischen Elektrosystemen. Die übertragenen Funksignale könnten die Funktionsfähigkeit empfindlicher elektronischer Geräte beeinträchtigen.
- Halten Sie das Produkt mindestens 20 cm von Herzschrittmachern oder implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren entfernt, da die elektromagnetische Strahlung die Funktion von Herzschrittmachern beeinträchtigen kann. Die gesendeten Funkwellen können Störungen bei Hörgeräten verursachen.
- Verwenden Sie das Produkt niemals in der Nähe von brennbaren Gasen oder explosionsgefährdeten Bereichen (z. B. Lackierereien), da die ausgesendeten Funkwellen Explosionen und Brände verursachen können.
- Die OWIM GmbH & Co. KG ist nicht verantwortlich für Störungen von Rundfunk- oder Fernsehgeräten, die auf eine unautorisierte Veränderung des Produkts zurückzuführen sind. Die OWIM GmbH & Co. KG übernimmt ferner keine Haftung für die Verwendung oder den Ersatz von Kabeln und Produkten, die nicht von OWIM vertrieben werden.

- Für die Behebung von Störungen, die durch eigenmächtige Veränderungen am Produkt verursacht werden, und für den Ersatz solcher veränderter Produkte ist allein der Benutzer des Produkts verantwortlich.

● Teilebeschreibung

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1 USB-Anschluss
(Typ C) | 5 Netzstecker |
| 2 USB-Anschluss
(Typ A) | 6 Befestigungsloch |
| 3 Steckdose | 7 Aufhängung |
| 4 Ein-/Aus-Schalter | 8 Schraube (nicht
enthalten) |

● Technische Daten

Betriebsspannung:	230V~, 50Hz
Ausgangsstrom (gesamt) über Steckdose:	HG12058 16A (3680 W max.) HG12058-FR 16A (3680 W max.)
Schutzart:	IP20
Hersteller- name oder Handelsmarke, Handelsregisternummer und Adresse:	OWIM GmbH & Co. KG, HRA721742, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND
Modellbezeichnung:	HG12058, HG12058-FR

USB-Eingangsspannung und Strom:	230V~, 50 Hz 0,50 A
AC-Eingangsfrequenz:	50 Hz
USB-Ausgang:	5,0 V $\equiv$ 3,0 A, MAX. 15,0 W Typ A 9,0 V $\equiv$ 2,0 A, MAX. 18,0 W Typ A 12,0 V $\equiv$ 1,5 A, MAX. 18,0 W Typ A 5,0 V $\equiv$ 3,0 A, MAX. 15,0 W Typ C 9,0 V $\equiv$ 3,0 A, MAX. 27,0 W Typ C 12,0 V $\equiv$ 3,0 A, MAX. 36,0 W Typ C 15,0 V $\equiv$ 3,0 A, MAX. 45,0 W Typ C 20,0 V $\equiv$ 2,25 A, MAX. 45,0 W Typ C
USB-Gesamtausgang:	5,0 V $\equiv$ 3,0 A, max. 15,0 W (Typ A1 & Typ A2 & Typ C) 5,0 V $\equiv$ 3,0 A, max. 15,0 W (Typ A1 oder Typ A2 & Typ C) 5,0 V $\equiv$ 3,0 A, max. 15,0 W (Typ A1 & Typ A2)
Typ C unterstützt PD*	
Durchschnittliche aktive Effizienz:	82,0 %

Effizienz

geringe Last (10 %): 70,0 %

Leerlauf-

Stromverbrauch 0,09 W

Schutzklasse

I

*Power Delivery (PD) ist eine innovative Technologie, die extrem schnelles Laden für alle PD-kompatiblen Geräte ermöglicht, einschließlich Apple iPhone und Samsung Android Mobilgeräte.

Modellnummer

**Max.
Gesamtleistung**

HG12058/
HG12058-FR

3680W (16A)

● Vor dem ersten Gebrauch

⚠️ ACHTUNG! RISIKO VON SICHERHEITSSCHÄDEN Die

Gesamtleistungsaufnahme der angeschlossenen Geräte darf 15 W (USB Typ-A 18 W **2**) und USB Typ-C 45W **1**) nicht überschreiten.

● Verwendung

HINWEIS! Gefahr von Produktschäden!

Bewegen Sie das Netzkabel nicht, nachdem Sie den Netzstecker **5** in eine Steckdose gesteckt haben. Es besteht die Gefahr, dass das Produkt verrutscht oder umkippt.

- Schließen Sie den Netzstecker **5** an eine geeignete Steckdose an.
- Betätigen Sie den Hauptschalter **4** für Steckdosen und alle USB-Anschlüsse."

- Schließen Sie das Gerät, das mit dem Produkt geladen werden soll, mit seinem USB-Stecker an den USB-Ausgangsanschluss **2** (Typ A) oder den USB-Ausgangsanschluss **1** (Typ C).
- Trennen Sie das geladene Gerät nach dem Aufladen vom Produkt, indem Sie den USB-Stecker aus der USB-Buchse ziehen.

● Wandmontage des Produkts

Abb. 1

⚠ VORSICHT! Stromschlaggefahr! Achten Sie darauf, dass bei der Wandmontage keine elektrischen Kabel beschädigt werden.

❗ INFO: Verwenden Sie die Schrauben **8** (nicht enthalten), um das Produkt an der Wand zu befestigen.

1. Messen Sie die Wand oder Montagefläche aus, um die Löcher zu bohren. Für eine präzise Befestigung verwenden Sie eine Wasserwaage.
2. Markieren Sie die Bohrlöcher.
3. Bohren Sie die Löcher:
 - Ø: ca. 2,5 mm
 - Tiefe: ca. 30 mm
4. Setzen Sie die Schrauben **8** in die Bohrlöcher ein.
5. Ziehen Sie die Schrauben **8** an. Die Schraubenköpfe sollten ca. 5 mm aus der Wand herausragen. (Abb. 2)
6. Produkt anbringen: Setzen Sie die Befestigungslöcher **6** auf die Schrauben **8**. (Abb. 3)

● Reinigung und Pflege

● Reinigung

⚠️ WARNUNG! Tauchen Sie das Produkt während der Reinigung oder des Betriebs nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser.

- Vor der Reinigung: Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung. Trennen Sie alle angeschlossenen Geräte vom Produkt.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Innere des Geräts gelangen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Scheuermittel, scharfe Reinigungslösungen oder harte Bürsten.
- Lassen Sie das Produkt anschließend trocknen.

● Lagerung

- Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, bewahren Sie es in der Originalverpackung auf.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen, sicheren Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1 – 7: Kunststoffe/20 – 22: Papier und Pappe/80 – 98: Verbundstoffe.

Produkt:



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder

Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen.

Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 456374_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbono) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Warnings and symbols used	Page 26
Introduction	Page 27
Intended use	Page 27
Scope of delivery	Page 28
Safety notices	Page 28
Description of parts	Page 31
Technical data	Page 32
Before first use	Page 34
Use	Page 34
Mounting the product on a wall	Page 35
Cleaning and care	Page 36
Cleaning	Page 36
Storage	Page 36
Disposal	Page 36
Warranty	Page 37
Warranty claim procedure	Page 38
Service	Page 39

Warnings and symbols used

The following warnings are used in the instruction manual, quick start guide, safety instructions and on the packaging:

	DANGER! This symbol in combination with the signal word "Danger" marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.
	WARNING! This symbol in combination with the signal word "Warning" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word "Caution" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.
	ATTENTION! This symbol with the signal word "Attention" indicates a possible property damage.
	NOTE: This symbol in combination with "Note" provides additional useful information.
	Alternating current/voltage
	Direct current / voltage
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

EXTENSION LEAD

● **Introduction**

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● **Intended use**



This product is only suitable for private use for decorating in dry indoor rooms.

This product is used for connected electrical appliance. This EXTENSION LEAD (hereinafter called "product") is an information technology device designed for charging and operating USB devices that are charged or operated from a USB port by default.

Suitable Not suitable

Private
use

Industrial/commercial purposes
Use in tropical climates

Any other use is considered improper. Any claims resulting from improper use or due to unauthorised modification of the product will be considered unwarranted. Any such use is at your own risk.

● Scope of delivery

- 1 5 socket power strip with 3 USB ports
- 1 Short manual



Safety notices

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!

⚠ DANGER! Risk of suffocation!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard.
Children frequently underestimate the dangers. Please keep the product out of reach of children at all times.
- This product shall not be used by children. Keep the product out of reach of children. This product can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠️ WARNING! Risk of electric shock!

- Use the product only with an RCD-protected socket-outlet.
- Do not use the product with power outlet strips or extension cables.
- Do not position the product in water or in places where water can collect.
- Do not use the product for inductive loads (such as motors or transformers).
- Do not attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to be conducted by qualified personnel only.
- During cleaning or operation, do not immerse the electrical parts of the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.
- Never use a damaged product. Disconnect the product from the power supply and contact your retailer if it is damaged.
- Before connecting the product to the power supply, check that the voltage and current rating corresponds with the power supply details shown on the product's rating label.
- Disconnect the product from the power supply when not in use and before cleaning.
- Do not use any solvents or cleaning solutions on the product. Clean the product only with a slightly moistened cloth.
- The product shall not be covered.
- The product's maximum total output power/current (see following table) must never be exceeded. Take special care when connecting devices consuming larger amounts of power (such as power tools, fan heaters, computers, etc.).

Model number**Max. total
output**

HG12058/ HG12058-FR 3680W (16A)

- Do not connect any devices that exceed the power rating of this product. Doing so may overheat or cause possible damage to the product or other equipment.
- The power plug of the product must fit into the socket-outlet. The power plug must not be modified in any way. Using unmodified mains plugs and proper outlets reduces the risk of an electric shock.
- Do not use the product where wireless devices are not allowed.
- The product shall be easily accessible. Always ensure that the product can be easily and quickly pulled out of the socket-outlet.
- Devices building up heat must be separated from the product to avoid accidental activation.
- Disconnect the product from the mains voltage before undertaking any maintenance works.
- Do not use the product together with medical devices.
- Do not connect the product in series.
- Avoid switching maximum loads frequently on or off in order to sustain a long life for the product.

⚠ ATTENTION! Radio interference

- Do not use the product on aeroplanes, in hospitals, service rooms, or near medical electronic systems. The wireless signals transmitted could impact the functionality of sensitive electronics.

- Keep the product at least 20 cm from pacemakers or implantable cardioverter defibrillators, as the electromagnetic radiation may impair the functionality of pacemakers. The radio waves transmitted could cause interference in hearing aids.
- Never use the product near flammable gases or potentially explosives areas (e.g. paint shops), as the radio waves emitted can cause explosions and fire.
- The OWIM GmbH & Co. KG is not responsible for interference with radios or televisions due to unauthorised modification of the product. The OWIM GmbH & Co. KG further assumes no liability for using or replacing cables and products not distributed by OWIM.
- The user of the product is solely responsible for rectifying malfunctions caused by unauthorized changes to the product and the replacement of such modified products.

● Description of parts

- | | |
|---------------------|------------------------|
| 1 USB port (Type C) | 6 Mounting hole |
| 2 USB port (Type A) | 7 Hanger |
| 3 Socket outlet | 8 Screw (not included) |
| 4 On/ Off Switch | |
| 5 Power plug | |

● Technical data

Operating voltage: 230V~ 50Hz

Output current (total) via socket: HG12058 16A (3680W max.)
HG12058-FR 16A (3680W max.)

Degree of protection: IP20

Manufacturer's name or trade mark,
commercial registration number
and address: OWIM GmbH & Co. KG,
HRA721742,
Stiftsbergstraße 1, 74167
Neckarsulm,
GERMANY

Model identifier: HG12058, HG12058-FR

USB Input voltage and current: 230V~, 50 Hz 0.50A

Input AC frequency: 50Hz

USB Output: 5.0V $\equiv$ 3.0A, MAX. 15.0W
 Type A
 9.0V $\equiv$ 2.0A, MAX. 18.0W
 Type A
 12.0V $\equiv$ 1.5A, MAX. 18.0W
 Type A
 5.0V $\equiv$ 3.0A, MAX. 15.0W
 Type C
 9.0V $\equiv$ 3.0A, MAX. 27.0W
 Type C
 12.0V $\equiv$ 3.0A, MAX. 36.0W
 Type C
 15.0V $\equiv$ 3.0A, MAX. 45.0W
 Type C
 20.0V $\equiv$ 2.25A, MAX.
 45.0W Type C

USB total
 Output: 5.0V $\equiv$ 3.0A, max. 15.0W
 (Type A1 & Type A2 & Type C)
 5.0V $\equiv$ 3.0A, max. 15.0W
 (Type A1 or Type A2 & Type C)
 5.0V $\equiv$ 3.0A, max. 15.0W
 (Type A1 & Type A2)

Type C supports PD*

Average
 active
 efficiency: 82.0%

efficiency
 low load
 (10%): 70.0%

No-load
power
consumption 0.09W

Protection
Class I

*Power Delivery (PD) is a cutting edge technology which enables extremely fast charging for all PD-compatible devices, including Apple iPhone and Samsung Android mobile devices.

Model number	Max. total output
HG12058/HG12058-FR	3680W (16A)

● Before first use

ATTENTION! RISK OF PROPERTY

DAMAGE The total power consumption of the connected devices must not exceed 15 W (USB Type-A 18 W  and USB Type-C 45 W ).

● Use

NOTICE! Risk of product damage! Do not move the mains cord after connecting the mains plug  to a socket-outlet. There is a risk that the product will slip or tip over.

- Connect the mains plug  to a suitable socket outlet.
- Press on the main switch  for socket outlets and all USB ports.

- Connect the appliance that should be charged with the product by plugging its USB-plug into the output USB port **2** (Type A) or output USB port **1** (Type C).
- Disconnect the charged appliance from the product after charging, by unplugging the USB-plug from the USB-socket.

● Mounting the product on a wall

Fig.1

⚠ CAUTION! Risk of electric shock! Do not damage any electrical cables during the wall mounting.

❗ INFO: Use the screws **8** (not include) to mount the product on the wall.

1. Measure up the wall or mounting surface for drilling the holes. Use a spirit level to improve the accuracy.
2. Mark a drill holes.
3. Drill the holes:
 - Ø: approx. 2.5 mm
 - depth: approx. 30 mm
4. Insert the screws **8** into the wall hole.
5. Tighten the screws **8**. The screw heads should protrude approx. 5 mm from the wall. (Fig.2)
6. Attach the product: Place the mounting holes **6** onto the screws **8**. (Fig. 3)

● Cleaning and care

● Cleaning

⚠ WARNING! During cleaning or operation, do not immerse the product in water or other liquids. Never hold the product under running water.

- Before cleaning: Unplug the product from the power supply. Unplug any connected device from the product.
- Clean the product only with a slightly moistened cloth.
- Do not allow any water or other liquids to enter the product's interior.
- Do not use abrasives, harsh cleaning solutions or hard brushes for cleaning.
- Let the product dry afterwards.

● Storage

- When not in use, store the product in its original packaging.
- Store the product in a dry, secure location away from children.

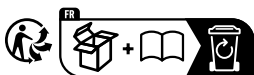
● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 456374_2401) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● Service

GB

Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE

Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie



Avertissements et symboles utilisés	Page 41
Introduction	Page 42
Utilisation prévue	Page 42
Contenu de la livraison	Page 43
Notes de sécurité	Page 43
Description des pièces	Page 47
Caractéristiques techniques	Page 48
Avant la première utilisation	Page 50
Utilisation	Page 50
Montage mural du produit	Page 51
Nettoyage et entretien	Page 51
Nettoyage	Page 51
Stockage	Page 52
Mise au rebut	Page 52
Garantie	Page 54
Faire valoir sa garantie	Page 57
Service après-vente	Page 58

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation, le guide de démarrage rapide, les instructions de sécurité et sur l'emballage :

	DANGER ! Ce symbole, associé au mot « Danger », signale un risque élevé qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT! Ce symbole, associé au mot « Avertissement », signale un risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	MISE EN GARDE ! Ce symbole, associé au mot « Mise en garde », signale un risque faible qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.
	ATTENTION ! Ce symbole avec le mot « Attention » indique un risque de dommages matériels.
	REMARQUE : Ce symbole associé au mot « Remarque » fournit des informations utiles supplémentaires.
	Courant alternatif/tension alternative
	Courant continu/tension
	La marque CE indique la conformité avec les directives UE applicables à ce produit.

BLOC MULTIPRISE

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● **Utilisation prévue**



Ce produit est uniquement destiné à une utilisation privée pour la décoration dans des pièces intérieures sèches.

Ce produit est destiné à des appareils électriques connectés. Ce BLOC MULTIPRISE (ci-après dénommé « produit ») est un dispositif informatique conçu pour charger et utiliser des appareils USB qui sont chargés et utilisés depuis un port USB par défaut.

Approprié Inapproprié

Utilisation
privée

Finalités industrielles/
commerciales
Utilisation dans les climats
tropicaux

Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée. Toute réclamation découlant d'une utilisation inappropriée ou due à une modification non autorisée du produit sera considérée injustifiée. Une telle utilisation est à vos propres risques.

● Contenu de la livraison

- 1 Bloc multiprises à 5 prises avec 3 ports USB
- 1 Manuel



Notes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, VEUILLEZ VOUS FAMILIARISER AVEC TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'UTILISATION ! LORSQUE VOUS TRANSMETTEZ CE PRODUIT À UN TIERS, JOIGNEZ-LUI TOUS LES DOCUMENTS !

⚠️ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !

⚠️ DANGER ! Risque d'étouffement !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Les éléments d'emballage présentent un risque d'étouffement.
Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Veuillez maintenir en permanence le produit hors de la portée des enfants.

- Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants. Maintenez le produit hors de la portée des enfants. Ce produit peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances si elles font l'objet d'une surveillance ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et si elles comprennent les risques encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

⚠ AVERTISSEMENT ! Risque de choc électrique !

- Branchez uniquement le produit sur une prise électrique protégée par un disjoncteur différentiel à courant résiduel.
- N'utilisez pas le produit avec des blocs multiprises ou des rallonges.
- Ne placez pas le produit dans l'eau ou dans des endroits où de l'eau peut s'accumuler.
- N'utilisez pas le produit pour des charges inductives (telles que des moteurs ou des transformateurs).
- N'essayez pas de réparer le produit vous-même. En cas de dysfonctionnement, les réparations doivent uniquement être effectuées par du personnel qualifié.
- Lorsque vous nettoyez ou utilisez le produit, n'immergez pas ses éléments électriques dans de l'eau ou dans d'autres liquides. Ne passez jamais le produit sous de l'eau courante.

- N'utilisez jamais un produit endommagé. Débranchez le produit de l'alimentation électrique et contactez votre revendeur s'il est endommagé.
- Avant de brancher le produit à l'alimentation électrique, vérifiez que la tension et le courant nominaux correspondent aux informations d'alimentation électrique indiquées sur l'étiquette signalétique du produit.
- Débranchez le produit de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de solvants ou de solutions de nettoyage sur le produit. Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon légèrement humidifié.
- Le produit ne doit pas être couvert.
- La puissance totale/le courant total maximum de sortie du produit (voir table suivante) ne doivent jamais être dépassés. Faites particulièrement attention en raccordant des appareils présentant une consommation électrique élevée (tels que les outils électriques, les radiateurs soufflants, les ordinateurs, etc.).

Numéro de modèle	Sortie totale maximale
HG12058/ HG12058-FR	3680 W (16 A)

- Ne raccordez pas d'appareils qui dépassent la puissance nominale de ce produit. Cela pourrait causer une surchauffe ou endommager le produit ou d'autres équipements.

- La fiche d'alimentation du produit doit s'insérer dans la prise électrique. La fiche d'alimentation ne doit pas être modifiée de quelque manière que ce soit. L'utilisation de fiches secteur non modifiées et de prises appropriées réduit le risque de choc électrique.
- N'utilisez pas le produit dans des endroits où les appareils sans fil ne sont pas autorisés.
- Le produit doit être facilement accessible. Assurez-vous toujours que le produit peut être débranché facilement et rapidement de la prise électrique.
- Les appareils qui accumulent de la chaleur doivent être séparés du produit pour éviter toute activation accidentelle.
- Débranchez le produit de l'alimentation secteur avant d'effectuer toute intervention d'entretien.
- N'utilisez pas le produit conjointement avec des dispositifs médicaux.
- Ne branchez pas le produit en série.
- Évitez d'activer ou de désactiver fréquemment des charges maximales pour garantir une longue durée de vie du produit.

⚠ ATTENTION ! Interférences radio

- N'utilisez pas le produit dans des avions, des hôpitaux, des locaux techniques ou à proximité de systèmes médicaux électroniques. Les signaux sans fil émis peuvent avoir une influence sur le fonctionnement des appareils électroniques sensibles.

- Maintenez le produit à au moins 20 cm des stimulateurs cardiaques ou des défibrillateurs automatiques implantables, car les rayonnements électromagnétiques peuvent nuire au fonctionnement des stimulateurs cardiaques. Les ondes radio émises peuvent causer des interférences dans les appareils auditifs.
- N'utilisez jamais le produit à proximité de gaz inflammables ou de zones potentiellement explosives (par exemple des ateliers de peinture), car les ondes radio émises peuvent causer des explosions et des incendies.
- OWIM GmbH & Co. KG n'est pas responsable des interférences avec des radios ou des télévisions dues à une modification non autorisée du produit. OWIM GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas d'utilisation ou de remplacement par des câbles et des produits non distribués par OWIM.
- L'utilisateur du produit est seul responsable de la correction des dysfonctionnements causés par des modifications non autorisées du produit et le remplacement de ces produits modifiés.

● Description des pièces

- | | |
|--------------------------------|----------------------|
| 1 Port USB (Type C) | 6 Orifice de montage |
| 2 Port USB (Type A) | 7 Suspension |
| 3 Prise de courant | 8 Vis (non fournie) |
| 4 Interrupteur
marche/arrêt | |
| 5 Fiche d'alimentation | |

● Caractéristiques techniques

Tension de fonctionnement :	230 V~ 50 Hz
Courant de sortie (total) via la prise :	HG12058 16 A (3680 W max.) HG12058-FR 16 A (3680 W max.)
Degré de protection :	IP20
Nom du fabricant ou marque, numéro d'enregistrement commercial et adresse :	OWIM GmbH & Co. KG, HRA721742, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALLEMAGNE
Identifiant du modèle :	HG12058, HG12058-FR
Tension et courant d'entrée USB :	230 V~, 50 Hz 0,50 A
Fréquence d'entrée AC :	50 Hz

Sortie USB :

- 5,0 V $\equiv$ 3,0 A, MAX.
- 15,0 W Type A
- 9,0 V $\equiv$ 2,0 A, MAX.
- 18,0 W Type A
- 12,0 V $\equiv$ 1,5 A, MAX.
- 18,0 W Type A
- 5,0 V $\equiv$ 3,0 A, MAX.
- 15,0 W Type C
- 9,0 V $\equiv$ 3,0 A, MAX.
- 27,0 W Type C
- 12,0 V $\equiv$ 3,0 A, MAX.
- 36,0 W Type C
- 15,0 V $\equiv$ 3,0 A, MAX.
- 45,0 W Type C
- 20,0 V $\equiv$ 2,25 A, MAX.
- 45,0 W Type C

Sortie totale USB :

- 5,0 V $\equiv$ 3,0 A, max.
- 15,0 W (Type A1 & Type A2 & Type C)
- 5,0 V $\equiv$ 3,0 A, max.
- 15,0 W (Type A1 ou Type A2 & Type C)
- 5,0 V $\equiv$ 3,0 A, max.
- 15,0 W (Type A1 & Type A2)

Type C prend en charge PD*

Rendement actif

moyen : 82,0 %

Rendement

faible charge

(10 %) : 70,0 %

Consommation
électrique à vide 0,09 W

Classe de
protection I

*Power Delivery (PD) est une technologie de pointe qui permet une charge extrêmement rapide de tous les appareils compatibles PD, dont les Apple iPhone et les appareils mobiles Samsung Android.

Numéro de modèle	Sortie totale maximale
HG12058/ HG12058-FR	3680 W (16 A)

● Avant la première utilisation

⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE DOMMAGES**

MATÉRIELS La consommation électrique totale des appareils connectés ne doit pas dépasser 15 W (USB Type-A 18 W [2] et USB Type-C 45 W [1]).

● Utilisation

REMARQUE Risques de dommages sur le produit ! Ne déplacez pas le cordon d'alimentation après avoir branché la fiche [5] sur une prise de courant. Le produit risque de glisser ou de basculer.

- Branchez la fiche d'alimentation [5] à une prise de courant appropriée.
- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt [4] pour les prises de courant et tous les ports USB.

- Connectez l'appareil qui doit être chargé au produit en branchant sa fiche USB dans le port USB de sortie **2** (Type A) ou le port USB de sortie **1** (Type C).
- Après la charge, déconnectez l'appareil chargé du produit en débranchant la fiche USB du port USB.

● Montage mural du produit

Fig. 1

⚠ ATTENTION ! Risque de choc

électrique ! N'endommagez pas les câbles électriques lors du montage mural.

❶ INFO : Utilisez les vis **8** (non fournies) pour fixer le produit au mur.

1. Mesurez le mur ou la surface de montage pour percer les trous. Utilisez un niveau à bulle pour améliorer la précision.
2. Marquez les trous de perçage.
3. Percez les trous :
 - Ø : env. 2,5 mm
 - profondeur : env. 30 mm
4. Insérez les vis **8** dans les trous percés.
5. Serrez les vis **8**. Les têtes de vis doivent dépasser d'environ 5 mm du mur. (Fig.2)
6. Fixez le produit : placez les trous de montage **6** sur les vis **8**. (Fig. 3)

● Nettoyage et entretien

● Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT! Lorsque vous nettoyez ou utilisez le produit, ne l'immergez pas dans de l'eau ou dans d'autres liquides. Ne passez jamais le produit sous de l'eau courante.

- Avant le nettoyage : Débranchez le produit de l'alimentation électrique. Débranchez les appareils connectés au produit.
- Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon légèrement humidifié.
- Ne laissez pas l'eau ou d'autres liquides entrer à l'intérieur du produit.
- N'utilisez pas d'abrasifs, de solutions de nettoyage agressives ou de brosses dures pour le nettoyage.
- Laissez le produit sécher ensuite.

● **Stockage**

- Lorsque le produit n'est pas utilisé, rangez-le dans son emballage d'origine.
- Rangez le produit dans un endroit sec et sûr, hors de portée des enfants.

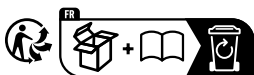
● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1 – 7 : plastiques / 20 – 22 : papiers et cartons / 80 – 98 : matériaux composite.

Produit :



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Infotri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1 ° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2 ° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 456374_2401) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina	60
Inleiding	Pagina	61
Beoogd gebruik.....	Pagina	61
Leveringsomvang	Pagina	62
Veiligheidsaanwijzingen	Pagina	62
Beschrijving van de onderdelen	Pagina	66
Technische gegevens.....	Pagina	67
Voor het eerste gebruik	Pagina	69
Gebruik	Pagina	69
Het product aan een muur bevestigen	Pagina	70
Reiniging en onderhoud.....	Pagina	70
Reiniging	Pagina	70
Opslag	Pagina	71
Afvoer	Pagina	71
Garantie	Pagina	72
Afwikkeling in geval van garantie ...	Pagina	73
Service	Pagina	74

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

De volgende waarschuwingen worden gebruikt in de handleiding, snelstartgids, veiligheidsinstructies en op de verpakking:

	GEVAAR! Dit symbool in combinatie met het signaalwoord "Gevaar" markeert een hoog risico dat, indien niet voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.
	WAARSCHUWING! Dit symbool in combinatie met het signaalwoord 'Waarschuwing' markeert een middelgroot risico dat, indien het niet wordt voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.
	VOORZICHTIG! Dit symbool in combinatie met het signaalwoord 'Voorzichtig' markeert een gevaar met een laag risico dat, indien niet voorkomen, kan leiden tot licht of matig letsel.
	LET OP! Dit symbool met het signaalwoord "Let op" geeft een mogelijk risico voor materiële schade aan.
	OPMERKING: Dit symbool in combinatie met "Opmerking" geeft extra nuttige informatie.
	Wisselstroom/spanning
	Gelijkstroom/spanning
	De CE-markering geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de relevante EU-richtlijnen.

TAFELCONTACTDOOS

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij afgifte van het product aan derden.

● **Beoogd gebruik**



Dit product is alleen geschikt voor particulier gebruik voor decoratie in droge binnenruimten.

Dit product wordt gebruikt voor aangesloten elektrische apparaten. Deze TAFELCONTACTDOOS (hierna "product" genoemd) is een informatietechnologisch apparaat dat is ontworpen voor het opladen en bedienen van USB-apparaten die standaard via een USB-poort worden opgeladen of bediend.

Geschikt

Huishoudelijk
gebruik

Niet geschikt

Industriële/commerciële
doeleinden

Gebruik in een tropisch klimaat

Elk ander gebruik wordt beschouwd als oneigenlijk gebruik. Claims als gevolg van oneigenlijk gebruik of als gevolg van ongeoorloofde wijziging van het product worden als ongegrond beschouwd. Dergelijk gebruik is op eigen risico.

● Leveringsomvang

- 1 Stekkerdoos met 5 stopcontacten en 3 USB-poorten
- 1 Beknopte handleiding



Veiligheidsaanwijzingen

VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT, DIENT U KENNIS TE NEMEN VAN ALLE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT DOORGEEFT AAN ANDEREN, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTEN MEE!

⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN ONGEVALLen, RISICO VOOR ZUIGELINGEN EN KINDEREN!

⚠ GEVAAR! Verstikkingsgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal levert verstikkingsgevaar op. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd het product te allen tijde buiten het bereik van kinderen.

- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het product buiten bereik van kinderen. Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als zij de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.

WAARSCHUWING! Risico op een elektrische schok!

- Sluit het product alleen aan op een stopcontact dat is beveiligd met een zekering.
- Gebruik het product niet met stekkerdozen of verlengsnoeren.
- Plaats het product niet in water of op plaatsen waar zich water kan verzamelen.
- Gebruik het product niet voor inductieve belastingen (zoals motoren of transformatoren).
- Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. In geval van een storing mogen reparaties alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
- Dompel de elektrische onderdelen van het apparaat tijdens de reiniging of het gebruik niet onder in water of andere vloeistoffen. Houd het apparaat nooit onder stromend water.

- Gebruik het apparaat nooit als het beschadigd is. Haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw leverancier als het apparaat beschadigd is.
- Voordat u het apparaat aansluit, moet u controleren of de voedingsspanning en stroomsterkte overeenkomen met de gegevens van de stroomvoorziening die op het typeplaatje van het apparaat staan vermeld.
- Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt en alvorens het te reinigen.
- Gebruik geen oplosmiddelen of schoonmaakmiddelen op het product. Reinig het product alleen met een licht bevochtigde doek.
- Het product mag niet worden afgedekt.
- Het maximale totale uitgangsvermogen van het product (zie onderstaande tabel) mag nooit worden overschreden. Wees bijzonder voorzichtig bij het aansluiten van apparaten die grotere hoeveelheden stroom verbruiken (zoals elektrisch gereedschap, ventilatorkachels, computers, enz.)

Modelnummer

Max. uitgang

HG12058/
HG12058-FR

3680W (16A)

- Sluit geen apparaten aan die het vermogen van dit product overschrijden. Als u dit wel doet, kan dit leiden tot oververhitting of mogelijke schade aan het product of andere apparatuur.

- De stekker van het product moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Het gebruik van ongewijzigde netstekkers en geschikte stopcontacten vermindert het risico van een elektrische schok.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar draadloze apparaten niet zijn toegestaan.
- Het product moet gemakkelijk toegankelijk zijn. Zorg er altijd voor dat de stekker gemakkelijk en snel uit het stopcontact kan worden getrokken.
- Apparaten die warmte opbouwen moeten van het product worden gescheiden om onbedoelde activering te voorkomen.
- Koppel het product los van de netspanning voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
- Gebruik het product niet samen met medische hulpmiddelen.
- Sluit het product niet in serie aan.
- Vermijd het frequent in- en uitschakelen van maximale belastingen om een lange levensduur van het product te waarborgen.

LET OP! Radio-interferentie

- Gebruik het product niet in vliegtuigen, in ziekenhuizen, dienst ruimten of in de buurt van medische elektronische systemen. De uitgezonden draadloze signalen kunnen de werking van gevoelige elektronica beïnvloeden.

- Houd het product minstens 20 cm verwijderd van pacemakers of implanteerbare cardio-defibrillators, aangezien de elektromagnetische straling de werking van pacemakers kan aantasten. De uitgezonden radiogolven kunnen storing veroorzaken in hoortoestellen.
- Gebruik het product nooit in de buurt van ontvlambare gasen of gebieden met potentiële explosieve stoffen (bijv. spuiterijen), aangezien de uitgezonden radiogolven explosies en brand kunnen veroorzaken.
- De OWIM GmbH & Co. KG is niet verantwoordelijk voor storing van radio's of televisies door ongeoorloofde wijziging van het product. OWIM GmbH & Co. KG aanvaardt verder geen aansprakelijkheid voor het gebruik of de vervanging van kabels en producten die niet door OWIM worden geleverd.
- De gebruiker van het product is als enige verantwoordelijk voor het verhelpen van storingen veroorzaakt door ongeoorloofde wijzigingen aan het product en de vervanging van dergelijke gewijzigde producten.

● Beschrijving van de onderdelen

- | | |
|----------------------|-----------------------------|
| 1 USB-poort (Type C) | 7 Hanger |
| 2 USB-poort (Type A) | 8 Schroef (niet inbegrepen) |
| 3 Stopcontact | |
| 4 Aan/uit-schakelaar | |
| 5 Stekker | |
| 6 Bevestigingsgat | |

● Technische gegevens

Bedrijfsspanning:	230V~ 50Hz
Uitgangsstroom (totaal) over stopcontact:	HG12058 16A (3680W max.) HG12058-FR 16A (3680W max.)
Beschermingsgraad:	IP20
Fabrikant- naam of handelsmerk, handelsregisternummer en adres	OWIM GmbH & Co. KG, HRA721742, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DUITSLAND
Modelaanduiding:	HG12058, HG12058-FR
USB-ingangsspanning en -stroom	230V~, 50 Hz 0,50A
AC-ingangsfrequentie:	50Hz

USB-uitvoer:	5,0V === 3,0A, MAX. 15,0W Type A 9,0V === 2,0A, MAX. 18,0W Type A 12,0V === 1,5A, MAX. 18,0W Type A 5,0V === 3,0A, MAX. 15,0W Type C 9,0V === 3,0A, MAX. 27,0W Type C 12,0V === 3,0A, MAX. 36,0W Type C 15,0V === 3,0A, MAX. 45,0W Type C 20,0V === 2,25A, MAX. 45,0W Type C
--------------	---

Totale USB-uitvoer:	5,0V === 3,0A, max. 15,0W (Type A1 & Type A2 & Type C) 5,0V === 3,0A, max. 15,0W (Type A1 of Type A2 & Type C) 5,0V === 3,0A, max. 15,0W (Type A1 & Type A2)
---------------------	---

Type C ondersteunt PD*

Gemiddelde actieve efficiëntie:	82,0%
------------------------------------	-------

efficiëntie bij lage belasting (10%)	70,0%
--	-------

Stroomverbruik bij
nullast 0,09W

Beschermingsklasse I

*Power Delivery (PD) is een geavanceerde technologie die extreem snel opladen mogelijk maakt voor alle apparaten die geschikt zijn voor PD, waaronder Apple iPhone en Samsung Android mobiele apparaten.

Modelnummer	Max. uitgang
HG12058/HG12058-FR	3680W (16A)

● Voor het eerste gebruik

⚠ LET OP! RISICO OP MATERIËLE SCHADE

Het totale stroomverbruik van de aangesloten apparaten mag niet hoger zijn dan 15 W (USB Type-A 18 W **2** en USB Type-C 45 W **1**).

● Gebruik

OPMERKING! Risico op schade aan het product! Verplaats het netsnoer niet nadat de stekker **5** in een stopcontact zit. Er bestaat een risico dat het product wegglijdt of omvalt.

- Steek de stekker **5** in een gepast stopcontact.
- Druk op de aan/uit-schakelaar **4** voor de stopcontacten en alle USB-poorten.
- Sluit het apparaat dat met het product moet worden opgeladen aan door de USB-stekker in de USB-uitgang **2** (type A) of de USB-uitgang **1** (type C) te steken.
- Koppel het opgeladen apparaat na het opladen los van het product door de USB-stekker uit de USB-aansluiting te halen.

● Het product aan een muur bevestigen

Afb. 1

⚠ VOORZICHTIG! Risico op een elektrische schok! Beschadig geen elektrische kabels wanneer het product aan de muur wordt bevestigd.

- ❶ INFO:** Gebruik de schroeven **8** (niet inbegrepen) om het product aan de muur te bevestigen.
1. Meet de muur of het montagevlak op om de gaten te boren. Gebruik een waterpas voor meer nauwkeurigheid.
 2. Markeer de boorgaten.
 3. Boor de gaten:
 - Ø: ong. 2,5 mm
 - diepte: ong. 30 mm
 4. Steek de pluggen **8** in de gaten in de muur.
 5. Draai de schroeven **8** vast. De schroefkoppen moeten ong. 5 mm uit de muur steken. (Afb. 2)
 6. Het product bevestigen: Breng de bevestigingsgaten **6** aan op de schroeven **8**. (Afb. 3)

● Reiniging en onderhoud

● Reiniging

⚠ WAARSCHUWING! Dompel het product tijdens het reinigen of gebruik niet onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.

- Voor het schoonmaken: Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Koppel elk aangesloten apparaat los van het product.

- Reinig het product alleen met een licht bevochtigde doek.
- Zorg dat er geen water of andere vloeistoffen in het product komen.
- Gebruik geen schuurmiddelen, agressieve schoonmaakmiddelen of harde borstels voor het schoonmaken.
- Laat het apparaat daarna drogen.

● Opslag

- Bewaar het product in de originele verpakking wanneer het niet wordt gebruikt.
- Bewaar het product op een droge, veilige plaats buiten het bereik van kinderen.

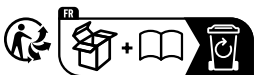
● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

Product:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 456374_2401) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be



Używane ostrzeżenia i symbole	Strona 76
Wstęp	Strona 77
Przeznaczenie.....	Strona 77
Zakres dostawy	Strona 78
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	Strona 78
Opis elementów	Strona 82
Dane techniczne.....	Strona 83
Przed pierwszym użyciem	Strona 85
Użytkowanie	Strona 85
Montaż produktu na ścianie.....	Strona 86
Czyszczenie i utrzymanie	Strona 87
Czyszczenie.....	Strona 87
Przechowywanie	Strona 87
tylizacja	Strona 87
Gwarancja	Strona 89
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej..	Strona 91
Serwis.....	Strona 91

Używane ostrzeżenia i symbole

W instrukcji obsługi, podręczniku szybkiej instalacji, instrukcjach bezpieczeństwa i na opakowaniu zastosowano następujące ostrzeżenia:

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol, w połączeniu ze słowem sygnalizacyjnym „Niebezpieczeństwo”, oznacza zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
	OSTRZEŻENIE! Ten symbol, w połączeniu ze słowem sygnalizacyjnym „Ostrzeżenie”, oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
	OSTROŻNIE! Ten symbol, w połączeniu ze słowem sygnalizacyjnym „Ostrożnie”, oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować drobne lub umiarkowane obrażenia ciała.
	UWAGA! Ten symbol, w połączeniu z hasłem ostrzegawczym „Uwaga” oznacza możliwość wystąpienia szkody majątkowej.
	UWAGA: Ten symbol w połączeniu z hasłem „Uwaga” dostarcza dodatkowych przydatnych informacji.
	Prąd przemienny/napięcie przemienne
	Prąd stały/napięcie stałe



Znak CE oznacza zgodność z odpowiednimi dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.

LISTWA ZASILAJĄCA

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Przeznaczenie



Produkt ten jest przeznaczony tylko do prywatnego użytkowania do dekoracji w suchych pomieszczeniach zamkniętych.

Produkt ten jest stosowany do podłączania urządzenia elektrycznego. Ta LISTWA ZASILAJĄCA (zwana dalej „produktem”) jest urządzeniem informatycznym przeznaczonym do ładowania i obsługi urządzeń USB, które są ładowane lub obsługiwane domyślnie przez port USB.

Odpowiedni Nieodpowiedni do

Użytek
prywatny

Cele przemysłowe/handlowe
Użytkowanie w klimacie
tropikalnym

Każde inne użycie jest uważane za niewłaściwe. Wszelkie roszczenia wynikające z niewłaściwego użytkowania lub nieautoryzowanej modyfikacji produktu zostaną uznane za nieuzasadnione. Każde takie użycie odbywa się na własne ryzyko.

● Zakres dostawy

- 1 Listwa zasilająca z 5 gniaздkami i 3 portami USB
- 1 Skrócona instrukcja



Informacje dotyczące bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJĄ OBSŁUGI! PRZEKAZUJĄC TEN PRODUKT INNYM, NALEŻY PRZEKAZAĆ RÓWNIEŻ WSZYSTKIE DOKUMENTY!

⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I RYZYKO WYPADKU NIEMOWLĄT I DZIECI!

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko uduszenia!

- Nigdy nie należy zostawiać dzieci bez nadzoru przy materiałach opakowaniowych. Materiały opakowaniowe stwarzają zagrożenie uduszenia.

Dzieci często nie oceniają właściwie niebezpieczeństw. Prosimy stale przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Ten produkt nie może być używany przez dzieci. Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu i rozumieją związane z tym zagrożenia.

Dzieci nie powinny bawić się produktem.
Dzieci bez nadzoru nie powinny czyścić i konserwować urządzenia.

OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

- Produkt należy używać wyłącznie z gniazdem z zabezpieczeniem RCD.
- Nie używać produktu z listwami zasilającymi lub przedłużaczami.
- Nie należy umieszczać produktu w wodzie lub w miejscach, w których może zbierać się woda.
- Nie należy używać produktu do obciążeń indukcyjnych (takich jak silniki lub transformatory).
- Nie należy próbować samodzielnie naprawiać produktu. W przypadku usterki naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

- Podczas czyszczenia i użytkowania nie należy zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach. Nigdy nie należy trzymać produktu pod bieżącą wodą.
- Nigdy nie należy używać uszkodzonego produktu. Jeśli produkt jest uszkodzony należy go odłączyć od zasilania i skontaktować się ze sprzedawcą.
- Przed podłączeniem produktu do zasilania należy sprawdzić, czy napięcie i natężenie prądu są zgodne z parametrami zasilania podanymi na etykiecie znamionowej produktu.
- Produkt należy odłączyć od zasilania, gdy nie jest używany lub przed czyszczeniem.
- Nie należy stosować żadnych rozpuszczalników ani roztworów czyszczących do produktu. Produkt należy czyścić tylko lekko zwilżoną szmatką.
- Produktu nie należy przykrywać.
- Nie można nigdy przekraczać maksymalnej całkowitej mocy/prądu produktu (zob. poniższą tabelę). Zachowaj szczególną ostrożność przy podłączaniu urządzeń zużywających większe ilości energii (takie jak elektronarzędzia, termowentylatory, komputery, itp.).

Numer modelu	Maks. całkowite wyjście
HG12058/ HG12058-FR	3680W (16A)

- Nie należy podłączać żadnych urządzeń, których moc przekracza wartość znamionową produktu. Może to spowodować przegrzanie lub uszkodzenie produktu lub innych urządzeń.

- Wtyczka zasilania produktu musi pasować do gniazdka. Nie można w żaden sposób modyfikować wtyczki zasilania. Używanie niezmodyfikowanych wtyczek sieciowych i właściwych gniazdek zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- Nie używać produktu, jeśli urządzenia bezprzewodowe nie są dozwolone.
- Produkt musi być łatwo dostępny. Zawsze należy upewnić się, że produkt można łatwo i szybko wyłączyć z gniazdka.
- Urządzenia generujące ciepło należy oddalić od produktu, aby uniknąć przypadkowego włączenia.
- Przed podjęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy odłączyć produkt od napięcia sieciowego.
- Nie należy używać produktu razem z urządzeniami medycznymi.
- Nie należy podłączać produktu szeregowo.
- Unikać częstego włączania lub wyłączania maksymalnych obciążeń, by zachować długi okres żywotności produktu.

UWAGA! Zakłócenia radiowe

- Nie należy używać produktu na pokładach samolotów, w szpitalach, pomieszczeniach usługowych lub w pobliżu medycznych systemów elektronicznych. Przesyłane sygnały bezprzewodowe mogą wpływać na funkcjonalność wrażliwych urządzeń elektronicznych.

- Produkt należy przechowywać w odległości co najmniej 20 cm od rozruszników serca lub wszczepialnych kardiowerterów-defibrylatorów, ponieważ promieniowanie elektromagnetyczne może pogorszyć działanie rozruszników. Emitowane fale radiowe mogą powodować zakłócenia w aparatach słuchowych.
- Nigdy nie należy używać produktu w pobliżu gazów łatwopalnych lub obszarów zagrożonych wybuchem (np. lakierni), ponieważ emitowane fale radiowe mogą spowodować eksplozję i pożar.
- OWIM GmbH & Co. KG nie ponosi odpowiedzialności za zakłócenia działania radia lub telewizora spowodowane nieautoryzowaną modyfikacją produktu. OWIM GmbH & Co. KG nie ponosi ponadto odpowiedzialności za używanie lub wymianę kabli i produktów nie dystrybuowanych przez OWIM.
- Użytkownik produktu ponosi wyłączną odpowiedzialność za usunięcie usterek spowodowanych nieautoryzowanymi zmianami w produkcie oraz za wymianę takich zmodyfikowanych produktów

● Opis elementów

- | | |
|-----------------------|--------------------------------|
| 1 Port USB (typu C) | 6 Otwór montażowy |
| 2 Port USB (typu A) | 7 Zaczep |
| 3 Gniazdko zasilające | 8 Śruba (do dokupienia osobno) |
| 4 Włacznik | |
| 5 Wtyczka | |

● Dane techniczne

Napięcie robocze:	230 V~ 50 Hz
Prąd wyjściowy (całkowity) w gniazdku:	HG12058 16 A (maks. 3680 W) HG12058-FR 16 A (maks. 3680 W)
Stopień ochrony:	IP20
Nazwa lub znak handlowy producenta, numer rejestracji handlowej i adres:	OWIM GmbH & Co. KG, HRA721742, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NIEMCY/GERMANY
Identyfikator modelu:	HG12058, HG12058-FR
Napięcie wejściowe USB i prąd wejściowy USB:	230 V~, 50 Hz 0,50 A
Częstotliwość wejściowa AC:	50 Hz

Wyjście USB:	5,0 V === 3,0 A, MAKS. 15,0 W typ A 9,0 V === 2,0 A, MAKS. 18,0 W typ A 12,0 V === 1,5 A, MAKS. 18,0 W typ A 5,0 V === 3,0 A, MAKS. 15,0 W typ C 9,0 V === 3,0 A, MAKS. 27,0 W typ C 12,0 V === 3,0 A, MAKS. 36,0 W typ C 15,0 V === 3,0 A, MAKS. 45,0 W typ C 20,0 V === 2,25 A, MAKS. 45,0 W typ C
--------------	---

Wyjście USB (całkowite):	5,0 V === 3,0 A, maks. 15,0 W (typ A1, typ A2 i typ C) 5,0 V === 3,0 A, maks. 15,0 W (typ A1 lub typ A2 i typ C) 5,0 V === 3,0 A, maks. 15,0 W (typ A1 i typ A2)
-----------------------------	---

Typ C obsługuje technologię PD*

Średnia sprawność czynna:	82,0%
---------------------------------	-------

sprawność
przy niskim
obciążeniu
(10%): 70,0%

Pobór prądu bez
obciążenia 0,09W

Klasa ochrony I

*Power Delivery (PD) jest najnowocześniejszą technologią szybkiego ładowania wszystkich urządzeń kompatybilnych z PD, w tym iPhone'ów firmy Apple oraz urządzeń marki Samsung z systemem Android.

Numer modelu	Maks. całkowite wyjście
--------------	-------------------------

HG12058/ HG12058-FR	3680W (16A)
------------------------	-------------

● Przed pierwszym użyciem

⚠ **UWAGA! RYZYKO USZKODZENIA**

MIENIA Całkowite zużycie mocy podłączonych urządzeń nie może przekraczać 15 W (USB typu A 18 W [2] i USB Typu C 45 W [1]).

● Użytkowanie

UWAGA! Ryzyko uszkodzenia produktu! Po włożeniu wtyczki przewodu zasilającego [5] do kontaktu nie należy przestawiać przewodu. Istnieje ryzyko, że produkt ześlizgnie się lub przewróci.

- Podłączyć wtyczkę [5] do odpowiedniego gniazdka zasilającego.

- Nacisnąć włącznik główny [4] wszystkich gniazdek i portów USB.
- Podłączyć urządzenie do naładowania z produktem podłączając jego wtyczkę USB do portu wyjściowego USB [2] (Typ A) lub portu wyjściowego USB [1] (Typ C).
- Odłączyć naładowane urządzenie od produktu po naładowaniu odłączając wtyczkę USB z gniazdka USB.

● Montaż produktu na ścianie

Rys. 1

⚠ **OSTROŻNIE! Ryzyko porażenia**

prądem! Podczas montażu na ścianie należy uważać, aby nie uszkodzić jakichkolwiek przewodów elektrycznych.

❗ INFORMACJA: Do zamocowania produktu na ścianie należy użyć śrub [8] (do dokupienia osobno).

1. Zmierzyć ścianę lub powierzchnię montażową na potrzeby wiercenia otworów. Użyć poziomicy, aby poprawić dokładność.
2. Zaznaczyć otwory do nawiercenia.
3. Nawiercić otwory:
 - Ø: około 2,5 mm
 - głębokość: około 30 mm
4. Włożyć śruby [8] w otwory nawiercone w ścianie.
5. Dokręcić śruby [8]. Łby śrub powinny wystawać na około 5 mm od ściany. (Rys. 2)
6. Mocowanie produktu: Nałożyć otwory montażowe [6] na śruby [8]. (Rys. 3)

● Czyszczenie i utrzymanie

● Czyszczenie

⚠ OSTRZEŻENIE! Podczas czyszczenia lub obsługi nie należy zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach. Nigdy nie należy trzymać produktu pod bieżącą wodą.

- Przed czyszczeniem należy: Odłączyć produkt od źródła zasilania. Odłączyć wszelkie podłączone urządzenie od produktu.
- Produkt należy czyścić tylko lekko zwilżoną szmatką.
- Nie dopuszczaj do przedostania się wody lub innych płynów do wnętrza produktu.
- Do czyszczenia nie używaj materiałów ściernych, żrących środków czyszczących ani twardych szczotek.
- Następnie pozwól produktowi wyschnąć.

● Przechowywanie

- Gdy produkt nie jest używany, należy go przechowywać w oryginalnym opakowaniu.
- Produkt należy przechowywać w miejscu suchym, bezpiecznym i niedostępnym dla dzieci.

● tylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Produkt, w tym akcesoriai materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.

Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

● **Gwarancja**

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przetłaczników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 456374_2401) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl



Použité varovania a symboly	Strana	93
Úvod	Strana	94
Určené použitie	Strana	94
Rozsah dodávky	Strana	95
Bezpečnostné poznámky	Strana	95
Opis dielov	Strana	99
Technické údaje	Strana	99
Pred prvým použitím	Strana	101
Použite	Strana	101
Montáž výrobku na stenu	Strana	102
Čistenie a starostlivosť	Strana	102
Čistenie	Strana	102
Skladovanie	Strana	103
Likvidácia	Strana	103
Záruka	Strana	104
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	105
Servis	Strana	106

Použité varovania a symboly

Nasledujúce varovania sa používajú v návode na obsluhu, v príručke pre rýchly štart, v bezpečnostných pokynoch a na obale:



NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Nebezpečenstvo“ označuje vysokorizikové nebezpečenstvo, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.



VAROVANIE! Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Varovanie“ označuje riziko so stredným rizikom, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie.



UPOZORNENIE! Tento symbol v kombinácii so signálnym slovom „Upozornenie“ označuje nebezpečenstvo s nízkym rizikom, ktoré, ak sa mu nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu.



POZOR! Tento symbol spolu so signálnym slovom „Pozor“ označuje možné poškodenie majetku.



POZNÁMKA: Tento symbol v kombinácii so slovom „Poznámka“ poskytuje ďalšie užitočné informácie.



Striedavý prúd/napätie



Jednosmerný prúd/napätie



Značka CE označuje zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

ZÁSUVKOVÁ LIŠTA

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Určené použitie



Tento výrobok je vhodný len na súkromné použitie na dekoráciu v suchých vnútorných miestnostiach.

Tento výrobok sa používa na pripojený elektrický spotrebič. Táto ZÁSUVKOVÁ LIŠTA (ďalej len „výrobok“) je zariadenie informačnej technológie určené na nabíjanie a obsluhu USB zariadení, ktoré sa štandardne nabíjajú alebo ovládajú z USB portu.

Vhodné

Súkromné
použitie

Nevhodné

Priemyselné/komerčné účely
Použitie v tropickom podnebí

Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne. Akékoľvek nároky vyplývajúce z nesprávneho použitia alebo z dôvodu neoprávnenej úpravy výrobku budú považované za neoprávnené. Každé takéto použitie je na vaše vlastné riziko.

● Rozsah dodávky

- 1 Napájacia lišta s 5 zásuvkami a 3 portami USB
- 1 Krátky návod



Bezpečnostné poznámky

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI POKYNNI A NÁVODOM NA POUŽITIE! PRI ODOVZDÁVANÍ TOHTO VÝROBKU INÝM OSOBÁM PRILOŽTE AJ VŠETKY DOKUMENTY!

⚠️ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A RIZIKO ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!

⚠️ NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo udusenía!

- Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Obalové materiály predstavujú nebezpečenstvo udusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Výrobok vždy uchovávajte mimo dosahu detí.
- Tento výrobok nesmú používať deti. Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Tento výrobok môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o používaní výrobku bezpečným spôsobom a rozumejú súvisiacim rizikám. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

⚠ VAROVANIE! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

- Výrobok používajte iba so zásuvkou chránenou prúdovým chráničom.
- Výrobok nepoužívajte so zásuvkami alebo predlžovacími káblami.
- Neumiestňujte výrobok do vody alebo na miesta, kde sa môže hromadiť voda.
- Výrobok nepoužívajte na indukčné zariadenia (ako sú motory alebo transformátory).
- Nepokúšajte sa výrobok sami opravovať. V prípade poruchy môže opravy vykonávať len kvalifikovaný personál.
- Počas čistenia alebo prevádzky neponárajte elektrické časti výrobku do vody alebo iných tekutín. Nikdy nedržte výrobok pod tečúcou vodou.
- Nikdy nepoužívajte poškodený výrobok. Odpojte výrobok od zdroja napájania a v prípade poškodenia kontaktujte vášho predajcu.
- Pred pripojením výrobku k elektrickej sieti skontrolujte, či menovité napätie a prúd zodpovedajú údajom o sieťovom napájaní uvedeným na typovom štítku výrobku.
- Pred čistením a keď výrobok nepoužívate, vypnite ho a odpojte od napájania.
- Na výrobok nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá ani čistiace roztoky. Výrobok čistite mierne navlhčenou handričkou.
- Výrobok nezakrývajte.

- Maximálny celkový výstupný výkon/prúd výrobku (pozri nasledujúcu tabuľku) nesmie byť nikdy prekročený. Buďte zvlášť opatrní pri pripájaní zariadení spotrebúvajúcich väčšie množstvo energie (ako sú elektrické náradia, ventilátorové ohrievače, počítače atď.).

Číslo modelu	Max. celkový výstup
HG12058/ HG12058-FR	3680W (16A)

- Nepripájajte žiadne zariadenia, ktoré prekračujú menovitý výkon tohto výrobku. Mohlo by dôjsť k prehriatiu alebo možnému poškodeniu výrobku alebo iného zariadenia.
- Sieťová zástrčka výrobku musí pasovať do zásuvky. Sieťová zástrčka sa nesmie žiadnym spôsobom upravovať. Používanie neupravených sieťových zástrčiek a vhodných zásuviek znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte výrobok tam, kde nie sú povolené bezdrôtové zariadenia.
- Výrobok musí byť ľahko prístupný. Vždy zaistíte, aby bolo možné výrobok ľahko a rýchlo vytiahnuť zo zásuvky.
- Zariadenia vytvárajúce teplo musia byť oddelené od výrobku, aby sa zabránilo náhodnej aktivácii.
- Pred vykonaním akýchkoľvek údržbárskych prác odpojte výrobok od sieťového napätia.
- Výrobok nepoužívajte spolu so zdravotníckymi pomôckami.
- Nezapájajte výrobok do série.

- Vyhýbajte sa častému zapínaniu a vypínaniu maximálnej záťaže, aby sa zachovala dlhá životnosť výrobku.

⚠ POZOR! Rádiové rušenie

- Výrobok nepoužívajte v lietadlách, v nemocniciach, servisných miestnostiach alebo v blízkosti lekárskeho elektronického systému. Vysielané bezdrôtové signály môžu ovplyvniť funkčnosť citlivej elektroniky.
- Udržujte výrobok aspoň 20 cm od kardiostimulátorov alebo implantovateľných kardioverter-defibrilátorov, pretože elektromagnetické žiarenie môže zhoršiť funkčnosť kardiostimulátorov. Vysielané rádiové vlny môžu spôsobiť rušenie v načúvacích prístrojoch.
- Výrobok nikdy nepoužívajte v blízkosti horľavých plynov alebo v potenciálne výbušných oblastiach (napríklad lakovne), pretože vyžarované rádiové vlny môžu spôsobiť výbuch a požiar.
- OWIM GmbH & Co. KG nezodpovedá za rušenie rádii alebo televízorov v dôsledku neoprávnených úprav výrobku. OWIM GmbH & Co. KG ďalej nepreberá žiadnu zodpovednosť za používanie alebo výmenu káblov a výrobkov nedistribuovaných OWIM.
- Používateľ výrobku je výhradne zodpovedný za odstránenie porúch spôsobených neoprávnenými zmenami výrobku a výmenou takto upravených výrobkov.

● Opis dielov

- | | | | |
|---|--------------------|---|-----------------------------------|
| 1 | USB port (typ C) | 6 | Montážny otvor |
| 2 | USB port (typ A) | 7 | Vešiak |
| 3 | Zásuvka | 8 | Skrutka (nie je súčasťou dodávky) |
| 4 | Hlavný vypínač | | |
| 5 | Napájacia zástrčka | | |

● Technické údaje

Prevádzkové napätie:	230 V~ 50 Hz
Výstupný prúd (celkový) cez zásuvku:	HG12058 16 A (3680 W max.) HG12058-FR 16 A (3680 W max.)
Stupeň ochrany:	IP20
Názov výrobcu alebo ochranná známka, obchodné registračné číslo a adresa:	OWIM GmbH & Co. KG, HRA721742, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMECKO
Identifikátor modelu:	HG12058, HG12058-FR
Vstupné napätie USB a prúd:	230 V~, 50 Hz 0,50 A

Vstupná frekvencia striedavého prúdu:	50 Hz
Výstup USB:	5,0 V $\equiv$ 3,0 A, MAX. 15,0 W Typ A 9,0 V $\equiv$ 2,0 A, MAX. 18,0 W Typ A 12,0 V $\equiv$ 1,5A, MAX. 18,0 W Typ A 5,0 V $\equiv$ 3,0 A, MAX. 15,0 W Typ C 9,0 V $\equiv$ 3,0 A, MAX. 27,0 W Typ C 12,0 V $\equiv$ 3,0 A, MAX. 36,0 W Typ C 15,0 V $\equiv$ 3,0 A, MAX. 45,0 W Typ C 20,0 V $\equiv$ 2,25 A, MAX. 45,0 W Typ C
Celkový výstup USB:	5,0 V $\equiv$ 3,0 A, max. 15,0 W (Typ A1, Typ A2 a Typ C) 5,0 V $\equiv$ 3,0 A, max. 15,0 W (Typ A1 alebo Typ A2 a Typ C) 5,0 V $\equiv$ 3,0 A, max. 15,0 W (Typ A1 a Typ A2)
Typ C podporuje PD*	
Priemerná aktívna účinnosť:	82,0 %

účinnosť
pri nízkej záťaži
(10 %) 70,0 %

Spotreba energie
bez zaťaženia 0,09 W

Trieda ochrany: I

*Power Delivery (PD) je špičková technológia, ktorá umožňuje extrémne rýchle nabíjanie pre všetky zariadenia kompatibilné s PD, vrátane mobilných zariadení Apple iPhone a Samsung Android.

Číslo modelu	Max. celkový výstup
HG12058/HG12058-FR	3680W (16A)

● Pred prvým použitím

POZOR! RIZIKO POŠKODENIA

MAJETKU Celková spotreba energie pripojených zariadení nesmie prekročiť 15 W (USB typ A 18 W  a USB type C 45 W ).

● Použite

UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo poškodenia výrobku! Po pripojení sieťovej zástrčky  k zásuvke nepohybujte sieťovým káblom. Existuje riziko, že výrobok sklúzne alebo sa prevráti.

- Pripojte sieťovú zástrčku  do vhodnej zásuvky.
- Stlačte hlavný vypínač  pre zásuvky a všetky porty USB.

- Pripojte spotrebič, ktorý sa má nabíjať výrobkom, zasunutím jeho USB konektora do výstupného USB portu **2** (typ A) alebo výstupného USB portu **1** (typ C).
- Po nabití odpojte nabitý spotrebič od výrobku vytiahnutím USB zástrčky z USB zásuvky.

● Montáž výrobku na stenu

Obr. 1

⚠ UPOZORNENIE! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom! Počas montáže na stenu nepoškodíte žiadne elektrické káble.

① INFORMÁCIE: Na montáž výrobku na stenu použite skrutky **8** (nie sú súčasťou dodávky).

1. Zmerajte stenu alebo montážny povrch na vyvrtanie otvorov. Na zvýšenie presnosti použite vodováhu.
2. Označte otvory na vrtanie.
3. Vyvrtajte otvory:
 - Ø: približne 2,5 mm
 - hĺbka: približne 30 mm
4. Vložte skrutky **8** do otvoru v stene.
5. Utiahnite skrutky **8**. Hlavy skrutiek by mali vyčnievať zo steny približne 5 mm. (Obr. 2)
6. Pripevnenie výrobku: Montážne otvory **6** nasadíte na skrutky **8**. (Obr. 3)

● Čistenie a starostlivosť

● Čistenie

⚠ VAROVANIE! Počas čistenia alebo prevádzky neponárajte výrobok do vody alebo iných tekutín. Nikdy nedržte výrobok pod tečúcou vodou.

- Pred čistením: Odpojte výrobok od zdroja napájania. Odpojte akékoľvek pripojené zariadenie od výrobku.
- Výrobok čistite mierne navlhčenou handričkou.
- Nedovoľte, aby sa do vnútra výrobku dostala voda alebo iné tekutiny.
- Na čistenie nepoužívajte abrazívne prostriedky, drsné čistiace roztoky ani tvrdé kefy.
- Výrobok nechajte následne vyschnúť.

● Skladovanie

- Keď výrobok nepoužívate, skladujte ho v pôvodnom obale.
- Výrobok skladujte na suchom a bezpečnom mieste mimo dosahu detí.

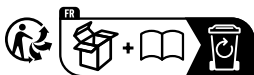
● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 – 7: Plasty / 20 – 22: Papier a kartón / 80 – 98: Spojené látky.

Výrobok:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.

Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 456374_2401) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● Servis

(SK) Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

